



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

14 June 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 148 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Пятого комитета*Докладчик:* г-н Герт Аувяэрт (Эстония)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 33, 36 и 39-м заседаниях 2 и 9 мая и 13 июня 2016 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения пункта Комитетом, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Сквозные вопросы

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года» (A/70/749)

Доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/70/729)

¹ A/C.5/70/SR.33, A/C.5/70/SR.36 и A/C.5/70/SR.39.



Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/742)

Записка Генерального секретаря о предлагаемых объемах бюджетов операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/C.5/70/22)

Доклад Управления служб внутреннего надзора о своей деятельности, связанной с операциями по поддержанию мира, в период с 1 января по 31 декабря 2015 года (A/70/318 (Part II))

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/612 и Add.1)

Доклад Генерального секретаря о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/751)

Доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/759)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/837)

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/609)

Доклад Генерального секретаря о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/779)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/742/Add.9)

Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда

Доклад Генерального секретаря о бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/754)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/742/Add.17)

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.5/70/L.53

4. На своем 39-м заседании 13 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Сквозные вопросы» (A/C.5/70/L.53), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавших заместителем Председателя Комитета Омаром Кастаньедой Соларесом (Гватемала).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/70/L.53 без голосования (см. пункт 12, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.5/70/L.54

6. На своем 39-м заседании 13 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» (A/C.5/70/L.54), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавших представителем Австралии.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/70/L.54 без голосования (см. пункт 12, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.5/70/L.55

8. На своем 39-м заседании 13 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» (A/C.5/70/L.55), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавших представителем Мексики.

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/70/L.55 без голосования (см. пункт 12, проект резолюции III).

D. Проект резолюции A/C.5/70/L.56

10. На своем 39-м заседании 13 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда» (A/C.5/70/L.56), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавших заместителем Председателя Комитета (Гватемала).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/70/L.56 без голосования (см. пункт 12, проект резолюции IV).

III. Рекомендация Пятого комитета

12. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Сквозные вопросы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года, 49/233 В от 31 марта 1995 года, 51/218 Е от 17 июня 1997 года, 57/290 В от 18 июня 2003 года, 58/315 от 1 июля 2004 года, 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 и 61/279 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года и 69/307 от 25 июня 2015 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и бюджете на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года¹, а также о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

рассмотрев также доклад Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления, связанной с операциями в пользу мира, в период с 1 января по 31 декабря 2015 года⁴,

1. *подтверждает* свои резолюции 57/290 В, 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264 и 69/307 и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение их соответствующих положений;

2. *высоко оценивает* усилия всего персонала, занимающегося вопросами поддержания мира на местах и в Центральных учреждениях;

3. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и бюджете на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года¹, а также о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств²;

4. *принимает также* к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора⁴;

5. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, с уче-

¹ A/70/749.

² A/70/729.

³ A/70/742.

⁴ A/70/318 (Part II).

том положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

6. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

7. *ссылается* на свою резолюцию 70/6 от 3 ноября 2015 года, принимает к сведению доклад Независимой группы высокого уровня по операциям в пользу мира⁵ и доклад Генерального секретаря под названием «Будущее операций Организации Объединенных Наций в пользу мира: выполнение рекомендаций Независимой группы высокого уровня по операциям в пользу мира»⁶ и просит Генерального секретаря включить соответствующую информацию в следующий обзорный доклад, учитывая пункт 6 настоящей резолюции, в соответствии с установленными процедурами и сферой компетенции соответствующих главных комитетов Генеральной Ассамблеи;

I

Представление бюджетов и финансовое управление

8. *вновь заявляет*, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как ее главном административном должностном лице;

9. *вновь подтверждает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечивать, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки Секретариата и полевым миссиям осуществлялось при строгом соблюдении соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

10. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются и подотчетны Генеральному секретарю;

11. *вновь заявляет* о важности усиления подотчетности в Организации и обеспечения большей подотчетности Генерального секретаря государствам-членам, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

12. *приветствует* новый формат представления доклада Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, рекомендует осуществлять дальнейшие позитивные изменения в этом направлении и вновь просит его обеспечить, чтобы бюджетные данные представлялись в табличном формате, поддающемся редактированию, в целях повышения транспарентности бюджетного документа;

13. *подчеркивает*, что при составлении бюджетных предложений Генеральный секретарь должен строго руководствоваться мандатами директивных органов;

⁵ A/70/95-S/2015/446.

⁶ A/70/357-S/2015/682.

14. *подчеркивает также* важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на повышение качества бюджетных документов и составление более точных прогнозов;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты, позволяли в достаточной степени определять ход выполнения каждой миссией возложенных на нее задач и оценивать эффективность использования ими ресурсов при полном учете ответственности и изменений в мандатах миссий;

16. *просит также* Генерального секретаря представить в следующем обзоре докладе информацию о тех улучшениях в процессе подготовки бюджетов и формате их представления, которые были достигнуты в результате внедрения системы «Умоджа» и перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе;

II

Кадровые вопросы

17. *воздаст должное* всем миротворцам Организации Объединенных Наций, которые были ранены при исполнении служебных обязанностей или пожертвовали своей жизнью во имя служения делу мира;

18. *выражает свою признательность* всему персоналу Организации Объединенных Наций, выполнявшему функции, связанные с миротворческой деятельностью, в частности персоналу, работающему в местах службы с трудными условиями в наиболее сложной обстановке;

19. *подчеркивает* важность обеспечения своевременного возмещения расходов странам, предоставляющим войска;

20. *просит* Генерального секретаря улучшать соотношение численности основного и вспомогательного персонала, уделяя при этом особое внимание целесообразности возложения соответствующих функций на национальный персонал, особенно функций персонала категории полевой службы, в целях обеспечения того, чтобы структура штатов гражданского персонала была надлежащей для эффективного осуществления текущих мандатов миссий и формировалась с учетом передовых методов комплектования кадров, применяемых в других миссиях;

21. *подчеркивает* важность развития руководящих навыков у персонала всех уровней, регулярной оценки работы старших руководителей и усиления подотчетности и просит Генерального секретаря и далее прилагать усилия в этом направлении и представить информацию об этой деятельности в следующем докладе об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

22. *настоятельно призывает* Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма персонала в полевых миссиях, с учетом соответствующих положений, регулирующих найм персонала Организации Объединенных Наций, повысить прозрачность процесса укомплектования кадров на всех этапах и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в его следующем докладе об общем обзоре;

23. просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций и представить информацию об этом в его следующем докладе об общем обзоре;

24. *приветствует* неустанные усилия Генерального секретаря по обеспечению учета гендерных аспектов в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы старшие советники по гендерным вопросам во всех операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций подчинялись непосредственно руководителям миссий;

25. *признает* роль женщин во всех аспектах вопросов мира и безопасности, выражает обеспокоенность по поводу гендерной несбалансированности штатов операций по поддержанию мира, особенно на старших уровнях, просит Генерального секретаря активизировать усилия в целях найма и удержания женщин в операциях по поддержанию мира, в частности назначать женщин на старшие руководящие должности в Организации Объединенных Наций, при полном соблюдении принципа справедливого географического представительства, в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций, при этом рассматривать, в частности, кандидатуры женщин из стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и решительно призывает государства-члены, в надлежащих случаях, выявлять и регулярно представлять большее число кандидатур из числа женщин для назначения на должности в системе Организации Объединенных Наций;

26. *выражает признательность* тем предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам, которые направляют женщин в состав операций по поддержанию мира, и призывает все страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, увеличивать число женщин, направляемых ими в состав операций в качестве негражданского персонала;

27. *просит* Генерального секретаря представить в следующем докладе об общем обзоре информацию о мерах, принятых в целях расширения участия женщин в операциях по поддержанию мира, и вынести в нем новые рекомендации относительно увеличения числа женщин в составе негражданского и гражданского персонала в операциях по поддержанию мира, принимая во внимание возможности и услуги, содействующие их направлению в состав этих операций;

28. *ссылается* на пункт 14 раздела II своей резолюции 63/250 от 24 декабря 2008 года и пункт 107 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря представить в следующем докладе об управлении людскими ресурсами подробный анализ финансовых последствий и обоснование предлагаемого увеличения максимального срока временных назначений в целях удовлетворения потребностей, непосредственно связанных с развертыванием миссий на начальном этапе развертывания миссии или их расширением при возникновении кризисных ситуаций, а также просит Генерального секретаря представить в следующем докладе об общем обзоре такой же подробный анализ, с указанием финансовых последствий и обоснованием, в отношении увеличения сроков найма пенсионеров;

29. *особо отмечает* важность проведения своевременного пересмотра размера компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности;

30. *выражает глубокую озабоченность* по поводу задержек с удовлетворением требований в связи со смертью или потерей трудоспособности и просит Генерального секретаря принять безотлагательные меры для ликвидации существующего отставания в рассмотрении требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, по которым такое отставание превышает три месяца, и доложить Генеральной Ассамблее о достигнутом прогрессе на ее семьдесят первой сессии;

III

Оперативные потребности

31. *просит* Генерального секретаря продолжать усилия по уменьшению общего экологического воздействия каждой миссии по поддержанию мира, в частности посредством использования экологических систем утилизации отходов и производства электроэнергии, в полном соответствии с правилами и положениями, действующими в этой области, включая — но не ограничиваясь этим — правила и процедуры Организации Объединенных Наций, касающиеся охраны окружающей среды и утилизации отходов;

32. *признает* растущие требования и вызовы, обусловленные нестабильной рабочей атмосферой в рамках операций по поддержанию мира, и просит Генерального секретаря обеспечить укрепление потенциала и норм соблюдения стандарта «10-1-2», касающегося реагирования на потери, в том числе в области наращивания потенциала, профессиональной подготовки и обучения, а также продолжать разрабатывать новаторские решения в этой связи;

33. *признает также* использование новых, новаторских методов, включая использование животных, в частности крыс и собак для обнаружения мин, взрывчатых веществ и оружия в некоторых районах мира, и просит Генерального секретаря сообщить о возможном применении таких методов в деятельности по разминированию в рамках операций по поддержанию мира в контексте следующего доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

34. *признает далее* вклад беспилотных воздушных систем в реализацию мандата, в том числе применительно к контролю за ситуацией и усилению охраны и безопасности миротворцев, и подчеркивает необходимость решения проблем, с которыми сталкивается развертывание и использование таких систем в отдельных миссиях по поддержанию мира;

35. *просит* Генерального секретаря в первоочередном порядке обеспечить безопасность информационно-коммуникационных технологий в миссиях, включая данные, собранные с использованием беспилотных летательных аппаратов;

36. *ссылается* на пункт 39 своей резолюции 69/307 и пункты 136–138 доклада Консультативного комитета, подтверждает свою обращенную к Генеральному секретарю просьбу обеспечить в этой связи последовательность, транспарентность и экономическую эффективность в отношении средств при исчислении ассигнований на использование беспилотных авиационных систем, испрашиваемых в рамках предлагаемых бюджетов конкретных операций по

поддержанию мира, в том числе путем включения в них ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, а также, сообразно обстоятельствам, информации о мероприятиях в рамках процесса составления бюджета по результатам, и подтверждает также свою обращенную к Генеральному секретарю просьбу включить всеобъемлющую информацию, в том числе об уроках, извлеченных из использования беспилотных авиационных систем в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в его очередной доклад об общем обзоре;

37. *ссылается также* на пункт 40 своей резолюции 69/307, просит Генерального секретаря сообщить в контексте следующего обзорного доклада об усилиях, приложенных с целью обеспечить, чтобы закупка беспилотных авиационных систем у коммерческих поставщиков соответствовала Руководству Организации Объединенных Наций по закупкам, и напоминает о своей обращенной к Генеральному секретарю просьбе обеспечить, чтобы возмещение расходов по использованию таких систем, обеспечиваемых странами, предоставляющими войска, соответствовало рамочным положениям Руководства по принадлежащему контингентам имуществу, и представить следующей рабочей группе по принадлежащему контингентам имуществу тематическую записку в целях разъяснения ныне действующих процедур возмещения расходов, связанных с использованием беспилотных авиационных систем, обеспечиваемых странами, предоставляющими войска;

38. *просит* Генерального секретаря ускорить завершение оценки роли и обязанностей Секции воздушных перевозок, Центра стратегических воздушных операций и Объединенного центра управления транспортом и перевозками и представить всеобъемлющие предложения по этому вопросу в контексте следующего обзорного доклада;

39. *отмечает*, что дальнейшее осуществление системы управления авиационной информацией должно облегчить планирование воздушных операций, управление ими и надзор за их осуществлением, и просит Генерального секретаря представить подробную информацию о реализации преимуществ этой системы в рамках следующего обзорного доклада;

40. *просит* Генерального секретаря продолжать проводить обзор состава автопарка миссий и оптимизировать его и обеспечивать соответствие автотранспортных средств поставленной цели, а также представить анализ соотношения затрат и результатов с указанием, в частности, типов, качества, эффективности, расходов на техническое обслуживание и экологических последствий изменений в составе автопарков в контексте следующего доклада по обзору;

41. *просит также* Генерального секретаря продолжить его усилия по обеспечению того, чтобы предоставляемые Организацией Объединенных Наций помещения для размещения негражданского и гражданского персонала, служащего в миротворческих операциях, соответствовали установленным стандартам Организации Объединенных Наций, и представить доклад по этому вопросу на второй части своей возобновленной семьдесят первой сессии;

42. *просит далее* Генерального секретаря представить в индивидуальных предложениях по бюджетам миссий четкую концепцию ежегодных потребностей в проведении строительных работ путем подготовки, сообразно об-

стоятельствам, многолетних планов и продолжить его усилия по повышению точности составления бюджетов путем совершенствования планирования, управления и надзора в рамках проектов с должным учетом оперативных условий на местах, а также тщательно контролировать проведение работ в целях обеспечения их своевременного завершения;

43. *просит* Генерального секретаря ужесточить надзор и внутренние механизмы контроля в сферах закупки и управления имуществом миротворческих миссий, в том числе путем назначения конкретного должностного лица в руководстве миссии, которое будет отвечать за проверку объемов запасов до принятия любых решений о проведении закупок, чтобы обеспечить соответствие установленной политике управления активами с учетом нынешних и будущих потребностей миссии и учесть важность всестороннего осуществления Международных стандартов учета в государственном секторе;

44. *ссылается* на пункты 16 и 18 своей резолюции 69/273 от 2 апреля 2015 года и в этой связи повторяет свою обращенную к Генеральному секретарю просьбу продолжать изучать дополнительные новаторские пути расширения закупок из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в штаб-квартирах и полевых отделениях, а также рекомендовать заинтересованным местным поставщикам подавать заявления на регистрацию в реестре поставщиков Секретариата в целях расширения его географической базы;

45. *рекомендует* Генеральному секретарю использовать местные материалы, потенциал и знания в осуществлении строительных проектов для миротворческих операций в соответствии с Руководством по закупкам Организации Объединенных Наций;

46. *просит* Генерального секретаря в полном объеме задействовать Региональное отделение по закупкам в Энтеббе, Уганда, для осуществления закупок на местах;

47. *ссылается* на пункт 38 своей резолюции 69/307 и просит Генерального секретаря продолжать рассматривать меры, подлежащие осуществлению для укрепления безопасности экипажей воздушных судов, работающих по контрактам с Организацией Объединенных Наций, в том числе подтверждая наличие соответствующих процедур отчетности за решение соответствующих вопросов безопасности, и представить отчет об этом в следующем докладе по обзору;

48. *отмечает*, что опасные условия, в которых осуществляется развертывание миротворческих операций, вынуждают Генерального секретаря в дополнение к существующей стратегии принимать дополнительные меры, включая меры по улучшению ситуационной осведомленности и использованию комплексных технологий, чтобы обеспечить охрану и безопасность всего персонала, участвующего в операциях под эгидой Организации Объединенных Наций, и представить отчет о прогрессе в этой сфере в следующих докладах по обзору;

49. *ссылается* на пункт 98 доклада Консультативного комитета, в котором подчеркивается необходимость повысить прозрачность различных технологических проектов, будь то на экспериментальном этапе или в ходе осуществления, и просит Генерального секретаря включить в следующий обзорный доклад всеобъемлющую информацию, касающуюся продвижения тех-

нологических проектов во всех операциях по поддержанию мира, включая анализ затрат и результатов;

50. *ссылается также* на пункты 79 и 80 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить в рамках следующего обзорного доклада качественную и количественную информацию о повышении эффективности в результате инициатив в области реформы, в том числе внедрения системы «Умоджа» и Международных стандартов учета в государственном секторе;

51. *отмечает* прилагаемые усилия, направленные на то, чтобы в течение установленного срока обеспечить наличие во всех миссиях по поддержанию мира планов обеспечения бесперебойного функционирования и планов послеаварийного восстановления, и просит Генерального секретаря продолжать установку охватывающего все миссии программного обеспечения для обнаружения несанкционированного проникновения и урегулирования инцидентов и продолжать учебную деятельность по вопросам информационной безопасности во всех миссиях и департаментах;

52. *ссылается* на пункт 102 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря в своем следующем обзорном докладе представить всеобъемлющий отчет об осуществлении на тот момент экспериментального проекта “ОЗб” вместе с тщательным анализом затрат и результатов и коммерческим обоснованием будущих предложений;

53. *подчеркивает* важность своевременного возмещения расходов странам, предоставляющим войска, за принадлежащее контингентам оборудование в соответствии с существующими правилами в целях улучшения результатов деятельности миссий по поддержанию мира;

54. *напоминает* о роли Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу в регулярном пересмотре ставки возмещения расходов за принадлежащее контингентам имущество;

55. *признает* важную роль, которую проекты с быстрой отдачей играют в деле поддержки осуществления мандатов миссий, подчеркивает необходимость своевременного, ответственного и подотчетного осуществления всех запланированных проектов и просит Генерального секретаря повысить результативность этих проектов и решить относящиеся к ним проблемы;

56. *признает также* необходимость в том, чтобы Организация Объединенных Наций больше работала на местах, что позволяет обеспечивать более гибкое, быстрое и мобильное решение предусмотренных мандатом задач в условиях операций по поддержанию мира;

57. *просит* Консультативный комитет просить Комиссию ревизоров издать сборник, обобщающий накопленный опыт в деле реализации Глобальной стратегии полевой поддержки, для публикации на веб-сайте Комиссии;

58. *подчеркивает* необходимость укрепления полевой поддержки путем обеспечения сотрудничества и взаимодополняемости между различными вспомогательными подразделениями в тесной консультации с государствами-членами;

59. *подчеркивает также* необходимость тщательного, ответственного и заблаговременного планирования любых переходных процессов применительно к миссиям в тесном взаимодействии со всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, соответствующими региональными организациями и правительствами принимающих стран для обеспечения своевременной, эффективной и реальной передачи основных функций и обязанностей при изменении мандата;

60. *ссылается на* пункты 73 и 74 доклада Консультативного комитета и соответствующие замечания Комиссии ревизоров и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы меры по повышению эффективности осуществлялись, контролировались и оценивались надлежащим образом и чтобы результаты этой работы доводились до сведения Генеральной Ассамблеи транспарентно и последовательно;

61. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы любые инициативы, имеющие отношение к полевой поддержке и совершенствованию обслуживания, осуществлялись с учетом извлеченных уроков и передовой практики, усвоенных при реализации других инициатив Секретариата, с тем чтобы добиться максимальной пользы и избежать возможного дублирования и параллелизма;

62. *ссылается на* пункт 59 своей резолюции 69/307, отмечает прогресс в улучшении поддержки миротворческих операций Организации Объединенных Наций благодаря осуществлению глобальной стратегии полевой поддержки в период с 2012 по 2015 год, но отмечает также, что четыре компонента стратегии не достигли желаемого конечного состояния и требуют доработки;

63. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы государства-члены получали полную и фактологическую информацию в интересах полной реализации выгод от инициатив в период после осуществления глобальной стратегии полевой поддержки;

64. *просит также* Генерального секретаря разработать методологию анализа затрат и выгод, включая планы реализации выгод, которые могут быть проверены эмпирически, с тем чтобы можно было вынести суждение о выгодах, которые были получены или которые предполагается получить в результате осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, и представить информацию о положении дел с решением данного вопроса в следующем обзорном докладе;

65. *принимает к сведению* прогресс в осуществлении проекта по управлению системой снабжения и постановляет, что любые решения об изменении организационных структур, роли и функций Департамента полевой поддержки, Глобального центра обслуживания, Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, и полевых миссий, связанные с реализацией этого проекта, должны быть представлены Генеральной Ассамблее для рассмотрения и утверждения;

66. *ссылается на* пункт 63 своей резолюции 69/307, отмечает необходимость дальнейшего прогресса в разработке модели регулирования для Регионального центра обслуживания, вновь просит Генерального секретаря разработать модели регулирования в отношении вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Базы материально-технического снабжения Организа-

ции Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и просит Генерального секретаря представить отчет по этому вопросу в контексте следующего обзорного доклада;

67. *ссылается также* на пункт 47 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех моделях регулирования учитывались в том числе факторы нагрузки и повышения эффективности;

68. *признает*, что включение средств, предусмотренных для программ, в бюджеты миссий на индивидуальной основе призвано содействовать эффективному выполнению мандатов, и в интересах повышения прозрачности просит Генерального секретаря четко и последовательно отражать данные о расходах на такие виды деятельности, когда они закладываются в будущие бюджеты миссий;

69. *просит* Генерального секретаря представить информацию о финансировании программ, в том числе о масштабах, критериях, управлении и процедурах учета, в его следующем обзорном докладе;

IV

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

70. *напоминает* о коллективном и единодушном мнении о том, что даже одно подтвердившееся сообщение о случае сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств дает основания, чтобы бить тревогу, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех операциях по поддержанию мира в полной мере осуществлялась проводимая в Организации Объединенных Наций политика абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций в отношении всего гражданского, военного и полицейского персонала;

71. *приветствует* решимость Генерального секретаря в полной мере осуществлять проводимую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и просит Генерального секретаря сообщить о достигнутых результатах и возникших проблемах в его следующем докладе;

72. *приветствует также* назначение Специального координатора по совершенствованию мер реагирования Организации Объединенных Наций на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства и просит Генерального секретаря регулярно информировать государства-члены о прогрессе в отношении ее мандата;

73. *выражает серьезную озабоченность* по поводу утверждений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, содержащиеся в последнем докладе Генерального секретаря, в частности по поводу значительного увеличения числа утверждений в рамках небольшого числа операций по поддержанию мира и числа утверждений, касающихся наиболее вопиющих форм сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

74. *вновь подтверждает*, что все категории персонала миротворческих операций Организации Объединенных Наций должны отвечать одним и тем же стандартам поведения в интересах поддержания авторитета, репутации, беспристрастности и добросовестности Организации Объединенных Наций, и сохраняет приверженность дальнейшему рассмотрению путей обеспечения подотчетности управленческих и командных структур и индивидуальной ответственности;

75. *подчеркивает* важность оказания оперативной поддержки жертвам, с удовлетворением отмечает учреждение целевого фонда в поддержку жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, ссылается на пункт 59 своей резолюции 65/289 и постановляет утвердить перевод приостановленных платежей в подтвержденных случаях сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны гражданского, военного и полицейского персонала в этот целевой фонд;

76. *призывает* Генерального секретаря обеспечить координацию между учреждениями Организации Объединенных Наций на страновом уровне, с тем чтобы жертвы незамедлительно получали первоначальную помощь и поддержку в соответствии с их индивидуальными потребностями, вытекающими из предполагаемой сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

77. *приветствует* решительную приверженность стран, предоставляющих войска, проводимой Организацией Объединенных Наций политике абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам;

78. *вновь отмечает* важность дальнейшего совершенствования сотрудничества между Генеральным секретарем и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в отношении сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, подчеркивая при этом необходимость продолжения практики частого обмена информацией по всем аспектам, касающимся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

79. *просит* Генерального секретаря незамедлительно информировать соответствующие государства-члены об утверждениях о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах в рамках миссий, действующих на основании мандата Совета Безопасности, когда об этом становится известно подразделениям Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы соответствующие государства-члены получали всю имеющуюся информацию, с тем чтобы их национальные органы могли принять надлежащие последующие меры;

80. *признает* факторы риска, связанные с недавними утверждениями о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и обозначенные Генеральным секретарем в пункте 25 его последнего доклада, в том числе переподчинение воинских контингентов, отсутствие на этапе, предшествующем развертыванию, подготовки по нормам поведения, чрезмерную продолжительность сроков пребывания определенных контингентов в миссии, условия жизни контингентов, включая отсутствие возможностей для обеспечения жизни и быта и средств связи, позволяющих поддерживать контакты с домом, размещение лагерей в непосредственной близости к местам проживания местного

населения без надлежащих разделительных барьеров и низкий уровень дисциплины в рядах некоторых контингентов, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжить анализ всех факторов риска, в том числе тех, которые указаны выше, в своем следующем докладе и представить рекомендации на предмет уменьшения таких рисков, принимая во внимание соответствующие обязанности миссий, Секретариата и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты;

81. *подчеркивает* важность прохождения всем персоналом подготовки по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках обучения на этапе, предшествующем развертыванию, в ходе миссий и по линии учебных и информационно-пропагандистских программ и просит Генерального секретаря ускорить внедрение программы электронного обучения;

82. *ссылается* на пункт 175 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включать в будущие доклады информацию об утверждениях о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сил, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании мандата, утвержденного Советом Безопасности;

83. *просит* Генерального секретаря использовать методологию и типовую форму отчетности, отраженные в приложении III к последнему докладу Генерального секретаря, применительно ко всему военному, полицейскому и гражданскому персоналу сил, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании мандата, утвержденного Советом Безопасности, и включать информацию о характере обвинений с использованием методологии и типовой формы отчетности, отраженных в приложении I к тому же докладу;

84. *поддерживает* намерение Генерального секретаря включить в следующий доклад о мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств информацию о передаче дел для целей привлечения к уголовной ответственности применительно к подтвержденным утверждениям о сексуальной эксплуатации и надругательствах со стороны гражданского персонала и экспертов в командировках и о каких-либо соответствующих мерах, принятых Организацией Объединенных Наций или государствами-членами;

85. *ссылается* на пункт 48 своей резолюции 69/307, просит, чтобы доклад о независимом обзоре в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны международных сил по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике был представлен Генеральной Ассамблее, и надеется обсудить выводы Генерального секретаря по этому докладу не позднее, чем на основной части ее семьдесят первой сессии;

86. *с обеспокоенностью отмечает* выводы, сделанные в ходе независимого обзора, в том числе о недостатках мер реагирования системы Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря сообщить об извлеченных уроках и мерах по улучшению общесистемного реагирования на утверждения о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и поддерживать самые высокие стандарты транспарентности, эффективности и подотчетности;

87. *ссылается* на бюллетень Генерального секретаря о защите от преследований за информирование о ненадлежащем поведении и за сотрудничество при проведении должным образом санкционированных проверок и расследований⁷ и приветствует безотлагательное информирование добросовестным образом о любом ненадлежащем поведении, в том числе о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в контексте операций по поддержанию мира;

V

Прочие вопросы

88. *просит* Генерального секретаря продолжать содействовать эффективной координации и сотрудничеству в отношении функций Управления служб внутреннего надзора, связанных с проведением ревизий, оценок и расследований, в целях обеспечения комплексного подхода к обеспечению надзора за деятельностью миссий по поддержанию мира, учитывая оперативную независимость Управления;

89. *приветствует* усилия, прилагаемые Управлением с целью укрепить его процедуры выявления проблем, связанных с высоким риском, для тематического обсуждения.

⁷ ST/SGB/2005/21.

Проект резолюции II Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 48/226 С от 29 июля 1994 года, 49/250 от 20 июля 1995 года, 50/221 В от 7 июня 1996 года, раздел I своей резолюции 55/238 от 23 декабря 2000 года, свои резолюции 55/271 от 14 июня 2001 года, 56/241 от 24 декабря 2001 года, 56/293 от 27 июня 2002 года, 57/318 от 18 июня 2003 года, 58/298 от 18 июня 2004 года, 59/301 от 22 июня 2005 года, 60/268 от 30 июня 2006 года, 61/279 от 29 июня 2007 года, 62/250 от 20 июня 2008 года, 63/287 от 30 июня 2009 года, 64/271 от 24 июня 2010 года, 65/290 от 30 июня 2011 года, 66/265 от 21 июня 2012 года, 67/287 от 28 июня 2013 года, 68/283 от 30 июня 2014 года и 69/308 от 25 июня 2015 года и свои другие соответствующие резолюции, а также на свои решения 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года¹ и о бюджете по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года², доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴,

признавая важность обеспечения способности Организации Объединенных Наций быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности — в течение 30 дней для обычных операций по поддержанию мира и 90 дней для комплексных операций по поддержанию мира,

признавая также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

сознавая, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандатам, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о бюджете по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года² и доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года³;

¹ A/70/612 и Add.1.

² A/70/751.

³ A/70/759.

⁴ A/70/837.

2. *вновь подтверждает* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;

3. *вновь подтверждает также*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

4. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

5. *вновь подтверждает*, что средства со вспомогательного счета должны использоваться исключительно для цели финансирования связанных и не связанных с людскими ресурсами потребностей в поддержке и содействии осуществлению операций по поддержанию мира в Центральном учреждении и что любые изменения в этом ограничении должны быть предварительно одобрены Генеральной Ассамблеей;

6. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость полного обоснования такого финансирования в представляемых бюджетах для вспомогательного счета;

7. *вновь подтверждает далее* необходимость эффективного и результативного административного руководства и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры для повышения эффективности и результативности использования средств со вспомогательного счета;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/___ от _____ и ее других соответствующих резолюций;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

10. *ссылается* на пункты 11, 13 и 18 доклада Консультативного комитета, особо отмечает, что вспомогательные функции должны быть соразмерны числу, масштабам и сфере охвата операций по поддержанию мира, и в этой связи просит Генерального секретаря представить на второй части возобновленной семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи всеобъемлющий обзор вспомогательного счета в целях обеспечения того, чтобы вспомогательный счет в целом соответствовал меняющимся мандатам, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира и осуществляемым организационным инициативам, направленным на преобразование;

11. *ссылается также* на пункт 13 доклада Консультативного комитета и с обеспокоенностью отмечает сохраняющуюся тенденцию к повышению уровней должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций;

12. *рекомендует* Генеральному секретарю укреплять сотрудничество между Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и Департаментом общественной информации в целях содействия миротворческой деятельности Организации;

13. *ссылается* на пункт 66 доклада Консультативного комитета⁴ и просит Генерального секретаря провести всеобъемлющий пересмотр деятельности Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе и представить свои предложения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи не позднее основной части ее семьдесят первой сессии;

14. *подтверждает*, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и к их услугам следует прибегать только тогда, когда это абсолютно необходимо, и подчеркивает необходимость использования собственного потенциала Организации для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;

15. *постановляет* сохранить на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года механизм финансирования вспомогательного счета, который использовался в текущем периоде — с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года — и был утвержден в пункте 3 ее резолюции 50/221 В;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

16. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года¹;

Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

17. *утверждает* потребности в ресурсах по вспомогательному счету на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года в сумме 327 380 300 долл. США, включая сумму в размере 16 830 400 долл. США на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов и сумму в размере 821 500 долл. США на обеспечение информационной безопасности и безопасности систем, в том числе на финансирование 1341 сохраняемой должности и 28 новых временных должностей, а также с учетом упразднения, перевода, перепрофилирования и реклассификации должностей, как это указано в приложении I к настоящей резолюции, на финансирование 97 сохраняемых и 7 новых должностей временного персонала общего назначения и выполнение работы в объеме 41 человеко-месяца, как это указано в приложении II, а также на удовлетворение соответствующих потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями;

Финансирование вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в финансовые периоды с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

18. *постановляет* установить на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года следующий порядок финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств на сумму 1 880 700 долл. США, относящийся к финансовому периоду с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

б) зачесть в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, общую сумму в размере 2 328 300 долл. США, относящуюся к периоду с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и складывающуюся из суммы процентных поступлений в размере 567 400 долл. США, суммы прочих разных поступлений в размере 78 200 долл. США, суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в размере 1 658 200 долл. США и суммы корректировок, относящихся к предыдущим периодам, в размере 24 500 долл. США;

с) зачесть в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, сумму в размере 910 600 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира;

д) пропорционально распределить остальную сумму требующихся ресурсов в размере 322 260 700 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

е) зачесть в счет суммы, упомянутой в подпункте (d) выше и подлежащей пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира, чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 27 576 300 долл. США, складывающуюся из суммы поступлений в размере 26 707 300 долл. США, относящейся к финансовому периоду с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, и суммы увеличения поступлений в размере 869 000 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года.

Приложение I

А. Финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира штатные должности, создаваемые на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

Департамент/управление	Организационное подразделение	Штатные должности		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
Департамент операций по поддержанию мира					
Управление по военным вопросам	Служба комплектования сил	1	С-4	Сотрудник по планированию (Группа по стратегической мобилизации сил и планированию потенциала)	Новая должность
Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности	Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием (Нью-Йорк)	1	Д-2	Директор	Новая должность
Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки	Канцелярия директора	1	С-4	Сотрудник по планированию (Группа по стратегической мобилизации сил и планированию потенциала)	Новая должность
		1	С-4	Сотрудник по учебной подготовке ^a	Новая/передаваемая должность с 1 января 2017 года
	2	С-3	Сотрудник по учебной подготовке ^a	Новая/передаваемая должность с 1 января 2017 года	
	2	НСОО	Помощник по учебной подготовке ^a	Новая/передаваемая должность с 1 января 2017 года	
		Итого	8		
Департамент полевой поддержки					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Группа по поддержке в Централь-ных учреждениях для Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали	1	Д-1	Руководитель группы	Новая должность
		1	С-5	Старший сотрудник по программам (борьба с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами)	Новая должность
	Группа по вопросам поведения и дисциплины	1	С-4	Сотрудник по программам (борьба с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами)	Новая должность

Департамент/управление	Организационное подразделение	Штатные должности		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
Отдел материально-технического обеспечения	Канцелярия директора	1	С-5	Старший сотрудник по экологическим вопросам	Новая должность
Итого		4			
Департамент по вопросам управления					
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	Секция ведения архивов и документации	1	С-2	Младший сотрудник по информационному обеспечению	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Управление информационно-коммуникационных технологий	Центр общеорганизационных прикладных программ (Бангкокское отделение)	1	С-3	Сотрудник по разработке (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	С-3	Специалист по анализу поддержки на этапе разработки и производства (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	С-2	Младший сотрудник по вопросам поддержки прикладных программ (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	ОО (ВР)	Представитель по обслуживанию клиентов (Служба технической поддержки "Unite") (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		4	ОО (ПР)	Представитель по обслуживанию клиентов (Служба технической поддержки "Unite") (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		2	ОО (ПР)	Представитель по обслуживанию клиентов («Инспира») (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	ОО (ПР)	Администратор базы данных (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения

Департамент/управление	Организационное подразделение	Штатные должности		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
		1	ОО (ПР)	Административный помощник (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		13			
Отдел юридической помощи персоналу					
	Найроби	1	С-3	Сотрудник по правовым вопросам	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		1			
Управление по правовым вопросам					
	Канцелярия Юриконсульта	1	С-4	Сотрудник по правовым вопросам	Новая должность
Итого		1			
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам					
		1	С-4	Сотрудник по административным вопросам	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		1			
Всего		28			

Примечание: информация о конкретных функциях, предусмотренных для каждой из новых должностей, и местонахождении должностей представлена в докладе Генерального секретаря (А/70/751), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/70/837).

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); НПОО — национальный персонал категории общего обслуживания.

В. Реорганизация подразделений и перевод, перепрофилирование, реклассификация и упразднение штатных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

Реорганизация подразделений

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/Служба комплектования сил

Создание Группы по стратегической мобилизации сил и планированию потенциала

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности/Канцелярия помощника Генерального секретаря

Переименование Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства в Службу по вопросам правосудия и исправительных учреждений

Департамент операций по поддержанию мира/Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки/Объединенная служба учебной подготовки

Перевод Группы по учебной подготовке гражданского персонала перед развертыванием с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, в Энтеббе с финансированием со вспомогательного счета с 1 января 2017 года

Департамент по вопросам управления/Управление информационно-коммуникационных технологий

Приведение штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения, финансируемых по линии вспомогательного счета, в соответствие с утвержденной структурой Управления информационно-коммуникационных технологий

Перевод Секции информационных систем управления людскими ресурсами из Управления людских ресурсов в состав Управления информационно-коммуникационных технологий

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований

Создание канцелярий следователей-резидентов в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Перевод должностей

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/Группа по стратегической мобилизации сил и планированию потенциала

Перевод 1 должности (С-4, сотрудник по военному планированию) из Службы комплектования сил

Департамент по вопросам управления/Управление информационно-коммуникационных технологий/Отдел глобальных операций

Перевод 1 должности (ОО (ПР), помощник службы оперативной помощи) из Службы информационного обеспечения финансовых операций в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам

Департамент по вопросам управления/Управление информационно-коммуникационных технологий/Центр общеорганизационных прикладных программ, Нью-Йорк

Перевод 3 должностей (1 С-4, руководитель проектов, 1 С-3, специалист по анализу рабочих процессов, 1 ОО (ПР), помощник по технической поддержке системы «Умоджа»/Комплексной системы управленческой информации) из Секции информационных систем управления людскими ресурсами в составе Управления людских ресурсов

Департамент по вопросам управления/Управление информационно-коммуникационных технологий/Центр общеорганизационных прикладных программ, Бангкок (Бангкокское отделение)

Перевод 1 (С-3, руководитель проектов) из Центра общеорганизационных прикладных программ, Бангкок (Нью-Йоркское отделение)

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Канцелярия следователей-резидентов в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Перевод 1 должности (С-5, старший следователь) из Отдела расследований в Нью-Йорке

Перевод 1 должности (С-4, следователь) из Регионального отделения расследований в Энтеббе

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Отделение региональных расследований в Энтеббе

Перевод 1 должности (С-3, следователь) из Канцелярии следователей-резидентов в составе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Реклассификация должностей

Департамент по вопросам управления/Управление централизованного вспомогательного обслуживания/Отдел закупок/Секция закупок аппаратуры связи и информационной техники

Реклассификация 1 должности (С-4, сотрудник по закупкам, в С-5, начальник секции)

Упразднение должностей

Департамент операций по поддержанию мира/Канцелярия заместителя Генерального секретаря/Административная канцелярия

Упразднение 1 должности (ОО (ПР), административный помощник)

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Секция Азии и Ближнего Востока

Упразднение 1 должности (ОО (ПР), административный помощник)

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Секция Восточной и Центральной Африки

Упразднение 1 должности (ОО (ПР), административный помощник)

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Секция Западной Африки, Европы и Северной и Южной Америки

Упразднение 1 должности (ОО (ПР), административный помощник)

Департамент по вопросам управления/Управление по планированию программ, бюджету и счетам/Отдел финансирования миссий по поддержанию мира

Упразднение 1 должности (ОО (ПР), помощник по финансовым и бюджетным вопросам)

Департамент по вопросам управления/Управление централизованного вспомогательного обслуживания/Отдел закупок

Упразднение 1 должности (ОО (ПР), помощник группы)

Сокращение: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды)

Приложение II

Финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира должности временного персонала общего назначения, создаваемые на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
Департамент операций по поддержанию мира					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Канцелярия руководителя аппарата	1	C-4	Сотрудник по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник (по обеспечению устойчивости организационного функционирования)	Сохраняемая должность
		1	C-4	Специалист по людским ресурсам	Сохраняемая должность
	Административная канцелярия	– 3 месяца, 1 C-4		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		– 2 месяца, 1 C-3		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Управление операций	II Африканский отдел	– 2 месяца, 1 ОО (ПР)		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		1	C-4	Сотрудник по вопросам выборов	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности	Канцелярия помощника Генерального секретаря	1	C-4	Сотрудник по делам органов обеспечения законности и безопасности (Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность
		1	C-4	Сотрудник по судебным вопросам	Сохраняемая должность
	Отдел полиции	1	C-4	Сотрудник по программам, касающимся деятельности полиции (Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
	Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции	1	С-4	Сотрудник по вопросам политики и планирования (разоружение, демобилизация и реинтеграция) (Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность
Итого		9			
Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе					
		– 3 месяца, 1	С-3	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		– 3 месяца, 1	НСОО	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Департамент полевой поддержки					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Группа оперативной поддержки	1	С-4	Сотрудник по планированию (Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность
	Группа по вопросам поведения и дисциплины	1	С-4	Сотрудник по вопросам дисциплины	Сохраняемая должность
Отдел бюджета и финансов полевых операций	Секция по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований	1	С-3	Сотрудник по финансовым вопросам (Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность
	Секция по вопросам политики возмещения расходов и связи	1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
Отдел полевого персонала	Секция набора персонала, информационно-пропагандистской работы и развития карьеры	12	С-3	Специалист по людским ресурсам (профессиональные группы)	Сохраняемая должность
		4	ОО (ПР)	Помощник по людским ресурсам (профессиональные группы)	Сохраняемая должность

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
	Секция Восточной и Центральной Африки	1	С-4	Специалист по людским ресурсам (Много-профильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность
Итого		21			
Департамент по вопросам управления					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Административная канцелярия	– 3 месяца,	1 С-4	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		– 3 месяца,	1 ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
	Группа управленческой оценки	1	С-3	Сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
Управление по планированию программ, бюджету и счетам	Канцелярия Контролера	1	С-4	Руководитель проекта (Международные стандарты учета в государственном секторе)	Сохраняемая должность
		1	С-4	Сотрудник по Международным стандартам учета в государственном секторе	Сохраняемая должность
	Отдел счетов	2	С-3	Сотрудник по Международным стандартам учета в государственном секторе	Сохраняемая должность
		1	С-4	Сотрудник по финансовым вопросам (Много-профильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по финансовым вопросам (страхование)	Сохраняемая должность
Управление людских ресурсов	Отдел финансирования операций по поддержанию мира	2	С-3	Сотрудник по финансово-бюджетным вопросам	Сохраняемая должность
	Отдел медицинского обслуживания	1	С-4	Медицинский работник	Новая должность
	Служба кадровой политики	1	С-2	Младший сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
	Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обеспечения	1	С-3	Сотрудник по людским ресурсам (управление служебной деятельностью)	Сохраняемая должность

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
	Отдел стратегического планирования и кадрового обеспечения	1	С-4	Руководитель проекта (хранилище данных) (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Сохраняемая должность
		1	С-3	Специалист по людским ресурсам (мобильность) (из Отдела по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обеспечения)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по людским ресурсам (из Отдела по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обеспечения)	Сохраняемая должность
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	Отдел закупок	1	С-3	Сотрудник по закупкам (инженер) (Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по закупкам	Сохраняемая должность
Управление информационно-коммуникационных технологий	Центр общеорганизационных прикладных программ, Нью-Йорк	1	С-4	Руководитель проекта (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Сохраняемая должность
		1	С-3	Специалист по анализу рабочих процессов (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по технической поддержке системы «Умоджа»/Комплексной системы управленческой информации (из Секции информационных систем управления людскими ресурсами)	Сохраняемая должность
	Центр общеорганизационных прикладных программ, Бангкок (Нью-Йоркское отделение)	1	С-3	Сотрудник по информационным системам (система организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых воинских контингентах)	Сохраняемая должность
	Центр общеорганизационных прикладных программ (Бангкокское отделение)	1	С-4	Руководитель проекта (система управления продовольственным снабжением)	Сохраняемая должность

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
		1	С-3	Сотрудник по информационным системам (система автоматического отпуска и учета топлива)	Сохраняемая должность
Итого		23			
Управление служб внутреннего надзора					
Административная канцелярия		– 2 месяца, 2	С-3	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		– 2 месяца, 3	ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Отдел расследований	Вена	1	Д-1	Заместитель директора	Сохраняемая должность
		1	С-5	Старший следователь	Сохраняемая должность
		2	С-4	Следователь	Сохраняемая должность
		1	С-4	Судебный эксперт	Сохраняемая должность
		4	С-3	Следователь	Сохраняемая должность
		1	С-3	Следователь (Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ВР)	Помощник по вопросам расследований	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по расследованиям	Сохраняемая должность
	Энтеббе, Уганда	3	С-3	Следователь	Сохраняемая должность
		1	НСОО	Административный помощник	Сохраняемая должность
	Найроби	1	С-4	Судебный эксперт	Сохраняемая должность
		1	С-3	Следователь	Сохраняемая должность
	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии	1	С-5	Главный следователь-резидент	Сохраняемая должность

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности	
		Число	Уровень			
Отдел внутренней ревизии	Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане	1	C-4	Следователь	Сохраняемая должность	
		2	C-3	Следователь	Сохраняемая должность	
		1	НСОО	Административный помощник	Сохраняемая должность	
		2	C-3	Следователь	Сохраняемая должность	
		1	НСОО	Административный помощник	Сохраняемая должность	
		1	C-5	Главный следователь-резидент (из Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре)	Сохраняемая должность	
		1	C-4	Следователь (из Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре)	Сохраняемая должность	
		2	C-3	Следователь (из Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре)	Сохраняемая должность	
		1	C-3	Следователь (из Вены)	Сохраняемая должность	
		1	НСОО	Административный помощник (из Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре)	Сохраняемая должность	
	1	C-3	Следователь (из Энтеббе)	Сохраняемая должность		
	Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике	Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали	3	C-4	Ревизор-резидент	Сохраняемая должность
			2	C-3	Ревизор-резидент	Сохраняемая должность
		Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике	3	C-4	Ревизор-резидент	Сохраняемая должность

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
		2	С-3	Ревизор-резидент	Сохраняемая должность
Итого		43			
Канцелярия Генерального секретаря					
		– 3 месяца, 2 ОО (ПР)		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников					
Канцелярия регионального омбудсмана	Энтеббе	2	С-4	Сотрудник по урегулированию конфликтов	Новая должность
Итого		2			
Управление по правовым вопросам					
Общеправовой отдел	Сектор по вопросам отправления правосудия	– 3 месяца, 1 С-4		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Департамент общественной информации					
		– 1,5 месяца, 1 С-3		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		– 1,5 месяца, 1 ОО (ПР)		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Департамент по вопросам охраны и безопасности					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Группа по проекту интеграции	1	С-5	Старший руководитель проектов	Новая должность
		1	С-4	Руководитель проектов	Новая должность
Итого		2			

Департамент/управление	Организационное подразделение	Должность		Название должности	Вид должности
		Число	Уровень		
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам					
		1	C-5	Старший административный сотрудник	Сохраняемая должность
Итого		1			
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека					
Отдел полевых операций и технического сотрудничества	Секция поддержки миротворческих миссий (Нью-Йорк)	1	C-4	Сотрудник по правам человека	Сохраняемая должность
	Секция поддержки миротворческих миссий (Аддис-Абеба)	1	C-3	Сотрудник по правам человека	Новая должность
Отдел по исследованиям и праву на развитие	Секция по вопросам методики, образования и обучения (Женева)	1	C-3	Сотрудник по правам человека	Новая должность
Итого		3			
Итого		104		должности и 41 человеко-месяц (должности, создаваемые на срок менее 12 месяцев)^a	

Примечание: информация о конкретных функциях, предусмотренных для каждой из новых должностей, и местонахождении должностей представлена в докладе Генерального секретаря (A/70/751), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/837).

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); НПОО — национальный персонал категории общего обслуживания.

^a Количество человеко-месяцев указано в колонке «Уровень».

Проект резолюции III Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года и на свою резолюцию 62/231 от 22 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свое решение 50/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 69/309 от 25 июня 2015 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года, касающуюся создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, и на свои последующие резолюции, касающиеся положения с использованием стратегических запасов материальных средств для развертывания, последней из которых является резолюция 69/309,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

вновь подтверждая важность составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *с признательностью отмечает* предоставление объектов и территории правительством Италии для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и правительством Испании для действующего дублирующего узла связи в Валенсии, Испания;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/309 от 25 июня 2015 года и 70/___ от ____, а также ее других соответствующих резолюций;

4. *ссылается* на пункт 20 доклада Консультативного комитета² и просит Генерального секретаря вновь представить предложения относительно официального названия объекта в Валенсии;

5. *обращает особое внимание* на то, что Глобальный центр обслуживания должен оказывать поддержку своим клиентам с соблюдением положений соответствующих мандатов Генеральной Ассамблеи;

¹ A/70/609 и A/70/779.

² A/70/742/Add.9.

6. *ссылается* на пункты 37 и 38 доклада Консультативного комитета, просит Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести обзор и оценку, охватывающие такие аспекты, как объем и состав стратегических запасов материальных средств для развертывания, процедуры их ротации, порядок управления и правила ведения учетно-расчетных операций и ценность этих запасов с учетом динамики их использования в прошлом, а также их значимость в плане ускорения развертывания миссий на начальных этапах и их расширения, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на второй части ее возобновленной семьдесят первой сессии с целью принятия ею решения о списании и пополнении стратегических запасов материальных средств для развертывания;

7. *ссылается также* на пункт 37 доклада Консультативного комитета, и просит Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести ревизию, включая анализ процедур, правил и механизмов внутреннего контроля;

8. *отмечает* неустанные усилия по централизации систем геопространственной информации и реорганизации Секции систем геопространственной информации;

9. *просит* Генерального секретаря представить в следующем докладе о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций всеобъемлющую и обновленную информацию о Службе геопространственных, информационных и телекоммуникационных технологий и обслуживаемых ею миссиях, в том числе о потребностях в ресурсах обслуживаемых миссий, о положении в области изготовления соответствующей продукции, использовании такой продукции и влиянии работы Службы на выполнение мандатов;

10. *подчеркивает*, что при принятии любых решений в отношении оперативных потребностей Службы геопространственных, информационных и телекоммуникационных технологий должно обеспечиваться полное соблюдение всех соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря отслеживать и учитывать все соответствующие решения, принимаемые в этой связи, и представить информацию по этому вопросу, в том числе о любых понесенных расходах, в соответствующего докладе об исполнении бюджета об исполнении бюджета;

11. *ссылается* на пункт 72 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить преобразование пяти должностей временного персонала общего назначения (1 С-5, 1 С-3, 3 С-2) на штатные должности в Секции систем геопространственной информации;

12. *ссылается также* на пункт 29 доклада Консультативного комитета, выражает озабоченность в связи с тем, что по-прежнему отсутствует прогресс в направлении улучшения работы и повышения эффективности деятельности Центра стратегических воздушных операций, и просит Генерального секретаря обеспечить строгое и полное соблюдение типового порядка действий в отношении стратегических полетов и полетов за пределы районов миссий;

13. *ссылается* на пункт 93 доклада Консультативного комитета, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать заниматься развитием модели соразмерного изменения выделяемых ресурсов для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций с учетом потребностей в оказании поддержки, связанных с предоставлением Секретариату в целом услуг хостинга для информационно-коммуникационных приложений и услуг общеорганизационного центра хранения и обработки данных, а также выгод, обеспечиваемых системой «Умоджа», и представить информацию по этому вопросу в его следующем докладе;

14. *ссылается* на пункты 40 и 91 доклада Консультативного комитета, подчеркивает, что показатели достижения должны поддаваться количественной оценке и должны быть объективными и значимыми, и настоятельно призывает Секретариат провести пересмотр показателей достижения результатов в целях обеспечения того, чтобы они позволяли получать значимую оценку достижений Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

15. *вновь обращается* с просьбой к Генеральному секретарю представлять в будущих бюджетах информацию о потребностях в ресурсах и расходах, в том числе о целевых показателях деятельности и фактических достижениях в области предоставления услуг, отдельно для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и для действующего дублирующего узла связи в Валенсии, и включать соответствующую информацию в доклады об исполнении бюджетов;

16. *принимает к сведению* пункт 73 доклада Консультативного комитета, постановляет не упразднить четыре должности (2 С-4 и 2 С-3) в являющейся подразделением-арендатором Постоянной полицейской структуре и постановляет также упразднить пять должностей (1 С-4, 2 С-3 и 2 должности национального персонала категории общего обслуживания) в являющейся подразделением-арендатором Объединенной службе учебной подготовки с 1 января 2017 года;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

18. *утверждает* смету расходов на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 82 857 800 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

³ A/70/609.

Финансирование бюджетной сметы

19. *постановляет* установить на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года следующий порядок финансирования потребностей Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств и прочие поступления на сумму в размере 4 605 500 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

б) пропорционально распределить остальную сумму в размере 78 252 300 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

в) зачесть сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 5 688 600 долл. США, представляющую собой разницу между суммой поступлений в размере 5 917 100 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, и суммой уменьшения поступлений в размере 228 500 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, в счет остатка, о котором говорится в подпункте (б) выше, и пропорционально распределить ее между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

20. *постановляет также* рассмотреть на своей семьдесят первой сессии вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции IV Финансирование Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 69/307 от 25 июня 2015 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *подтверждает* свои резолюции 57/290 В от 18 июня 2003 года, 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение их соответствующих положений;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

4. *принимает к сведению* пункты 54 и 55 доклада Консультативного комитета, постановляет не создавать должность уровня Д-2 и постановляет также, что на данном этапе руководство Региональным центром обслуживания в Энтеббе, Уганда, будет по-прежнему осуществлять сотрудник уровня Д-1;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

5. *утверждает* сумму в размере 39 203 600 долл. США на содержание Регионального центра обслуживания в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

Финансирование бюджетной сметы

6. *постановляет* установить на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года следующий порядок финансирования потребностей Регионального центра обслуживания:

а) пропорционально распределить между бюджетами обслуживаемых им действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года сумму в размере 38 462 200 долл. США;

б) покрыть за счет ассигнований по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 70/249 А-С от 23 декабря 2015 года, сумму в размере 741 400 долл. США;

¹ A/70/754.

² A/70/742/Add.17.

с) пропорционально распределить между бюджетами отдельных обслуживаемых им действующих операций по поддержанию мира сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 786 700 долл. США, относящуюся к периоду с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

7. *постановляет также* рассмотреть на своей семьдесят первой сессии вопрос о финансировании Регионального центра обслуживания.
